

钻石宝地

(美)拉塞尔·康维尔著

汤甜甜编译

内容简介

《钻石宝地》是一本极具激励性与理性的书，它曾经影响过无数的美国人，和那些告诉人们如何快速致富的书不同，这本书的作者告诉人们，成功是一种高尚的追求，一个人一旦以高尚的行为取得成功时，那么他对人类的贡献一定要比穷困时的多得多。

这本书的作者拉塞尔·H·康威尔是一位牧师，本书就是他的著名的演讲《钻石宝地》的文字稿。这篇演讲由他亲自演说达 6000 多场次，他也获得了 400 多万美元的报酬（相当于今天 1.45 亿美元），作为一篇优秀的演讲，《钻石宝地》向世人传授了一则深刻的信条：如何从工作和教育中获得回报，如何在自己的后院挖出生命的钻石宝藏。

相信这篇短小精悍、易于阅读的优秀著作将会对你的一生产生巨大的帮助。

作者简介

拉塞尔·H·康威尔，原名： Russtll·H·Conwell，1843 年出生， 1862 年进入耶鲁大学学习，曾经是牧师、作家、记者和律师， 1888 年创立 TEMPLE 大学。20 世纪 20 年代在美国去世。

序言

拉塞尔·康维尔的钻石

1862 年是美国内战的第二年，拉塞·康维尔还是刚入耶鲁大学的新生。在祖国战争时代，他应征入伍，成为“林肯军队”中的一员。在他未到 20 岁时，就担任了陆军上校。复员后，他在往日的陆军上校的办公室中学习了法律，后来取得了奥尔巴尼学院学位，成为一名资格律师。

康维尔也是一名作家。 1869 年，他又来到往昔的战场和墓地，报导南部战争恐怖惨状的文字寄给了新英格兰的报纸。这使他成为了“波士顿夜行者”中的成员，更值得让人称赞的是，他成为了《美国旅行者》（波士顿出版的一个周刊）的一名通讯记者，开始环球旅行。

1870 年，康维尔骑着的骆驼与这支旅行队在美索不达米亚着底格里斯河和幼发拉底河之间的峡谷前行。为了迎得这些美国旅行者的青睐，一名导游为他们讲了一些故事。

那时康维尔仅 27 岁，一则关于波斯农民阿尔·哈菲德的传奇故事深深打动了。因一位佛教僧侣讲述的故事的诱惑，阿尔·哈菲德背弃了那富有的土地，怀着远大的抱负前往神秘的地方去寻找那宝贵的钻石。他漂泊到很远的地方，直到双脚麻木，疲惫不堪，他只留住了衰老和穷苦，年轻和幸福将他抛甩在后面。所有的梦想破灭了，他死在了那遥远的“钻石”宝地。不久之后，无数令人惊讶的钻石竟然就在阿尔·哈菲德自己的土地下发现了。

在旅行者眼里，这只不过是一个诱惑的故事罢了。但在康维尔的心中，却唤起了一个伟大的信念，也就是：“你要寻找的钻石不在遥远的山脉，也不在深不可及的海洋。只要你勤勤恳恳的工作，它们就在你家后院。”

许多年，康维尔撒播下了有益的种子，并从中获得许多机会——许许多多有益的事业。

作为波士顿的一名 36 岁的律师，人们向康维尔寻找如何处理莱克星顿附近的一个破碎的教堂。因为天生的乐观与同情心，他劝告人们说，他们的教堂只要重新修补就行，并不要把它卖掉。因此，他理应被尊奉为教堂的首席牧师……1882 年，在一个费城的执事牧师的邀请下，他

成为费城伯克摩文大街上新建的浸信会大教堂的牧师。为此，他在那服务了 43 年，他在肖托夸和文苑社团演讲了许多次，激动人心；他写了 40 本书，为许多教堂写了圣歌，为师生写下了经久不衰的歌；他创建了慈善机构……所有这些都是他卓越的远见和自我牺牲精神的充分体现。

1884 年的一个夜晚，在伯克摩文大街的大教堂，一位年轻人请康维尔每星期用一个晚上来指导他。然而，那天晚上，康维尔见到了 7 位求知青年，康维尔的钻石在家中、社区、费城。

前来听康维尔讲课的学生陆续增加，不久，教师也增加。于是他们租了一间大教室，后来发展到一幢房屋、两幢房屋。在短短几年里，学生从几个人增加到 700 人。1888 年，“TEMPLE 大学”获得了开业许可证。康维尔当之无愧地被推举为第一位校长。任期 38 年。

他著名的演讲《钻石就在家后院》成为美国第一讲台演说词。1925 年，他离开了人间，他的演讲在那广阔的土地上，城镇上演讲了 6000 多次，无数的民众从教学讲坛，公众讲台、收音机中听过他的演讲。直到现在，成千上万的人仍然读那篇实实在在，充满激情的文章，通过磁带来听那激情洋溢的演讲。

在康维尔的“钻石就在你家后院”的演讲达到 5000 次的时候，他得到了费城音乐学院授予的一枚金钥匙，表达了宾夕法尼亚民众对他的尊敬。

在费城和康维尔自己的镇区建立了以他名字命名的两所公立学校。在费城校区行政大楼东侧顶端，有一尊康维尔的半身石刻雕像。哈里斯郡的宾夕尼亚教育总部大楼的壁墙上刻有康维尔的名字。“TEMPLE 大学”也建立了康维尔礼堂。在 1922 年，他被凯万斯会社授予“卓越贡献奖。”1923 年，他获得一生最高的荣誉——宾夕法尼亚奖，这个奖每年只给该地区最突出的公民。

今天，拉塞·康维尔长睡在创建者花园，这里四周环绕了 TEMPLE 大学主要校区美丽又雄伟的建筑。TEMPLE 大学本身就是为了纪念这战士、作家、传教士、演说家、教育家、人类的朋友的天才与卓越的永久丰碑。他的“钻石之地”就在这里。



到哪里去找钻石

假使阿里就在家里呆着，把自己的地窖、麦田、花园挖一挖，而不是历尽艰苦、饥饿、寒冷，在陌生的土地上盲目地寻找，导致后来的身亡，他就能得到他自己的钻石田亩。后来，他农场的每一英亩，每一铲土，都有钻石被挖出，这一些钻石都用来镶嵌在国王和他们王后们的王冠上。

若干年以前，我沿着底格里斯河和幼发拉底河旅行，同行的还有一队英国人。我们找了一位阿拉伯人做我们的向导，我感到，我们的理发师和他的某种气质很像。他觉得，他的职责不单是领着大家沿河旅行，而且还该给我们讲许多的故事——奇异怪诞的、现代或古老的、熟悉或陌生的，这样才不愧对我们付给他的向导费。很多他

讲的故事我都忘记了，可我并不在意将它们忘记，然而，其中有一个故事，我却自始至终牢记着。

在古老的河岸边老人牵着我的骆驼缰绳走着，还不停地讲着一个又一个的故事，直到我觉得没兴趣了，没法听下去了。如果我不想听的时候，他就发脾气，可是我却从来不生气。我记得，他为了引起我的注意，便摘下那顶土耳其式的帽子，抛向空中，成一个圆圈。我从眼角瞟了瞟帽子，可我打算不正视他，避免他再讲一个故事。但是尽管我不是一个好奇的人，可后来还是看他了，他见我一看到他，就马上开始讲一个新的故事。

他说：“此时我给你讲的这个故事，我通常是将它留给我特殊的朋友。”当他说到“特殊的朋友”这个字眼时加重了语气，这时我心里猜测着，这到底是怎么样的一个故事呢？竟值得他这般严肃认真。我的心里有了一丝兴趣，于是便向他点点头。

老向导开始说起故事来，他说，很久以前，在离印度河不远的地方住着一个波斯人，他叫阿里·哈菲德。阿里的农场非常大，有田地、果地，还有花园，他还给人借钱，从中取得利息，他因

富有而满足，也因满足而富有。

有一天，一位来自东方的僧侣拜访了阿里，这位僧侣是一个智者。他坐在火边后，便给阿里描述了我们的世界是如何来的。他说，开始的时候这个世界只不过是一团雾，无所不能的神把一根手指插进这团雾里，缓缓地向外搅动，越搅越快，直到后来将这团雾搅成一个坚固的火球。后来，火球在宇宙中滚动，燃烧着，滚过其余的一团团雾，火球周围的水蒸气凝结在一起，直到大雨倾盆而下，降落在高温的表面上，使外层的壳冷却下来。后来，外壳被里面的火冲破了，这样就耸起了山脉、丘陵，出现了山谷、草原，这样就有了我们这个美妙无比的世界。从火球里冲出来的那些溶解的物质，很快冷却的就变成了花岗岩；而后冷却的变成了铜，然后是银，跟着是金，金的后面就是钻石了。

僧侣对阿里说：“一颗钻石也就是一粒凝固的阳光。”从现在来看，这个说法在科学上也是没错的。那是因为钻石本来就是由来自太阳的碳沉积而成的。僧侣对阿里说，假如他有拇指那样大的一颗钻石，他就可以把这个国家买下；假如他有一座钻石矿的话，他就可以靠着丰厚的财力使他的孩子们坐上王位。

阿里·哈菲德听了这个关于钻石的故事，了解了它们的非凡价值后，当即便觉得自己是一个穷人。他什么也没失去，然而却因感到不满而感到贫穷。因自己的贫穷而不满，于是他在心里对自己说：“我一定要拥有属于自己的钻石矿”。这晚他再也没睡着。

次日清晨，僧侣被阿里从梦乡之中弄醒，阿里对他说：

“哪能找到钻石，请您告诉我？”

“钻石 你要钻石何用？”

“当然是想特别特别富有呀。”

“好，那么你就去找钻石吧。你去寻找它们，接着你就可以拥有它们。”

“可是我该到哪里去找。”

“哦，假如你找到了一条河，两边是高山，河水从白色的细沙上淌过，你就可以从这些白沙子里找到钻石了。”

“这样一条河真的存在吗？”

“有的，像这样的河流有许多，你该做的就是，去找它们，然后你就可以拥有它们了。”

阿里说：“行，我就去。”

于是他将农场卖掉，追回了贷款，还将家人托付给一个邻居照看，在一个迷雾蒙蒙的早晨，

出发去寻找钻石了。我猜，他一定是从月亮山开始寻找的。后来，他又来到巴勒斯坦，然后路过了许多地方来到了欧洲，最后，他变得身无分文，衣衫破了，非常困苦、贫穷。一天他站在西班牙巴塞罗那的海湾岸边，两旁悬崖陡立，一个大浪朝他袭来，可怜的他，饱受打击和苦难，仅剩下一口气了，他抵抗不了心中那种可怕的冲动，便跳进了正向他扑来的潮水中，消失在白沫翻滚的大浪里。

说完这个十分悲惨的故事后，老向导停了一会儿，转身去扶另一匹骆驼身上快滑下来的行李。趁他不在的时候，我想着这个故事：“他为何要将这样一个故事留给‘特殊的朋友’？”这个故事好像没有头也没有尾，也没有中间情节，似乎什么也没有。我有生以来首次听到这样的故事，在故事的第一部分主角就死了。

向导回来以后，拿起缰绳，又马上开始讲接下来的第二部分故事，好像从来就没有停止过一样。

有一天，那个买了阿里农场的人带着骆驼到花园里来喝水。园子里有一条很浅的小溪从中穿过，就当骆驼快把鼻子伸到水里的时候，阿里农场的后继人发现有一道奇异的光芒从小溪底部的

白沙子里射出。顺着这道奇异的光芒，他找到了一块黑色的石头，只见它闪光发亮，如同七彩的彩虹那样绚丽。他将这块石头拿进屋子里，放在中间的壁炉架上，过后就将它忘了。

一些天后，那位僧侣来拜访阿里的这位后继人，一打开客厅的门，就看到了壁炉架上有道闪光，他飞奔过去，大声叫道：“钻石！阿里·哈菲德回家了？”

“啊，不是，阿里·哈菲德还没有回来，这并不是钻石，只是块普通石头而已。是从我们家的花园里发现的。”

“可是，”僧人说，“我对你说，我能认别钻石，它就是钻石，我能肯定。”

接着，他俩一起迅速跑到花园里，又在白沙子里挖了起来。噢，上帝！一块更漂亮、价值更高的宝石又出现在他们眼前。

老向导对我说：“戈尔康达钻石矿就是如此被发现的，这个钻石矿是人类历史上最耀眼的钻石矿，远远胜过金伯利。英王王冠上的科一依一诺尔钻石，俄罗斯国王王冠上的奥尔洛夫钻石，以至世界上最大的钻石，都是从这个钻石矿中挖掘出来的。”伙伴们，老向导所讲的是真实的事。

当老向导说完第二部分的故事，又将那顶土

耳其帽子摘下，并将其抛向空中，以便使我留心故事的寓意。虽然故事并没有直接牵涉到道理、伦理，可是阿拉伯导游却老是特别着重提出注意它们的寓意。他一边抛帽子，一边和我说：“假使阿里就在家里呆着，把自己的地窖、麦田、花园挖一挖，而不是历尽艰苦、饥饿、寒冷，在陌生的土地上盲目地寻找，导致后来的身亡，他就能得到他自己的钻石田亩。后来，他农场的每一英亩，每一铲土，都有钻石被挖出，这一些钻石都用来镶嵌在国王和他们王后们的王冠上。”

听完他的一席话，我知道了他为何会将这个故事留给“特殊的朋友”。可是我却未向他说我明白了故事的深奥微妙之处。这个逗人的阿拉伯人做事和律师一样喜欢绕弯子，说话爱深含喻意，他私底下觉得，一个按理应在家里呆着的美国年轻人，现在可正顺着底格里斯河旅行呢。我未表示出我清楚了他的用意，却说到，他的故事让我记起了其余一些相类似的故事。接着我便给他讲起了这些故事。



你的脚下就有钻石

除了带着钻头来到费城的人，钻石矿的印迹又有谁能找到呢？朋友们，你们就站在世上最美的钻石上，因为最纯的钻石也是从地球上最好的矿藏里挖出来的。

首先，这个故事也是和农场主有关的，它发生在 1847 年的加利福尼亚。加利福尼亚南部发现了金矿，农场主听说了这个消息，就兴起了淘金的热情，他把农场出售给萨特上校，便出去寻金，以后再也没有回来。在流过农场的小溪上萨特上校建了一座磨坊。有一天，上校的小女儿在小溪里捞出少许湿沙子，并将其带回家里。在上校朝着火用手指筛沙子的时候，从筛子筛下去的沙子里，一位客人发现了真金的光芒，就这样发现了金矿。原先的农场主假使留下来常常仔细寻

找自己脚下的这片土地，那他就能拥有这些财富。自从那天见到了那束金光，在这农场的几英亩地上，已有价值 3800 万美元的金子被挖了出来。若干年来，这个农场的主人每 15 分钟就可以得到价值 360 美元的金子，不管是睡着，还是醒着，并且还不用交税。大家都想要这样的收入，假使不需交所得税的话。

在宾夕法尼亚州发生了一个比这更有说服力的故事。曾有一个这样的人，他不像你们碰到过的一些宾州人，穷苦还愚昧无知，他有一座属于自己的农场，他想将农场卖掉，好去做更大的事业。可在将农场卖掉之前，他得先找好工作，那就是，给他表哥开采石油。他的表哥是加拿大最早发现石油的人之一，他在那儿的石油生意做的很大。接着这个宾州的农场主写了一封信给表哥，希望找份工作。这位农场主并不笨，在没有找到新工作前，他是不会轻易离开自己的农场的。表哥回信道：“我不能聘用你，因为你根本不懂石油生意。”

然而农场主再一次写信道：“这门生意我会学会的。”于是，他用很高的热情开始学习全部课程，从世界被上帝创造的第二天学起，那个时候世界上到处是浓密的森林，经过很多年后便形